

# تعليم اللغة العربية من معهد رحماء

## الدَّرْسُ الْأَوَّلُ

(اسم الإشارة و مشار إليه)

كِتَابٌ - বই

هَذَا - এটা/ইহা

قَلَمٌ - কলম

ذَلِكَ - ওটা/উহা

### অনুশীলনী

هَذَا قَلَمٌ

هَذَا كِتَابٌ

ذَلِكَ قَلَمٌ

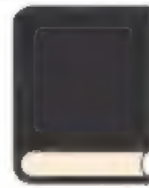
ذَلِكَ كِتَابٌ

জেনে রাখা ভালো, যার দ্বারা কোনো জিনিসকে ইশারা করা হয় তাঁকে ইসমে ইশারা আর যার দিকে ইশারা করা হয় তাঁকে মুশারুন ইলাইহি বলে। যেমন; هَذَا كِتَابٌ ইহা একটি বই। এই বাক্যে ইহা هَذَا ইসমে ইশারা আর বই كِتَابٌ শব্দটি মুশারুন ইলাইহি।

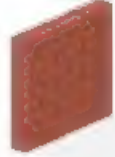
### শব্দার্থ



مِصْبَاحٌ - বাতি



كِتَابٌ - বই



جِدَارٌ - দেয়াল

قَلَمٌ - কলম



سَرِيرٌ - খাট



كُرْسِيٌّ - চেয়ার



مَسْجِدٌ - মসজিদ



بَيْتٌ - ঘর

# تعليم اللغة العربية من معهد رحماء



مَكْتَبٌ - أوفيس



سِكِّينٌ - خور



قُفْلٌ - تال



صُنْدُوقٌ - باکس



مُشَطٌّ - چیرنی



سَطْحٌ / سَقْفٌ - ছাদ

## تمرین

ذَلِكَ سَطْحٌ  
ذَلِكَ سَقْفٌ  
هَذَا قُفْلٌ -  
ذَلِكَ صُنْدُوقٌ -  
هَذَا مَكْتَبٌ -  
ذَلِكَ مُشَطٌّ  
هَذَا سِكِّينٌ -  
هَذَا مَسْجِدٌ -

هَذَا كِتَابٌ  
ذَلِكَ قَلَمٌ -  
هَذَا كُرْسِيٌّ -  
ذَلِكَ بَيْتٌ -  
هَذَا بَابٌ -  
ذَلِكَ مِصْبَاحٌ  
هَذَا جِدَارٌ -  
ذَلِكَ سَرِيرٌ -

# تعليم اللغة العربية من معهد رحماء

## الدَّرْسُ الثَّانِي

( اسم الإشارة ومشار اليه- الفرق بين المذكر والمؤنث )

مَدْرَسَةٌ - مدرّسة/مادراسا

هَذِهِ - এটা/ইহা

سَبُّورَةٌ - ব্ল্যাকবোর্ড

تِلْكَ - ওটা/উহা

### অনুশীলনী

تِلْكَ سَبُّورَةٌ

هَذِهِ مَدْرَسَةٌ

### শব্দার্থ



نَافِذَةٌ/شَبَّاكٌ - জানালা



مَدْرَسَةٌ - মাদরাসা



قَلَنْسُوَةٌ - টুপি



سَبُّورَةٌ - ব্ল্যাকবোর্ড



سَاعَةٌ - ঘড়ি



حَقِيبَةٌ - ব্যাগ



نَظَّارَةٌ/شَمْسِيَّةٌ - চশমা



مِرْآةٌ - আয়না



دَرَّاجَةٌ - সাইকেল



كُرَّاسَةٌ/دَفْتَرٌ - খাতা



سَيَّارَةٌ - গাড়ি



طَاوِلَةٌ - টেবিল



# تعليم اللغة العربية من معهد رحماء



مِظَلَّة - ছাতা



مُجَرَّة/غُرْفَة - কামরা



مِرْوَحَة - পাখা/ফ্যান

## تمرین

هَذِهِ مَدْرَسَةٌ. تِلْكَ سَبُّورَةٌ. هَذِهِ حَقِيبَةٌ. تِلْكَ مِرْأَةٌ. هَذِهِ كُرَّاسَةٌ.  
تِلْكَ طَاوِلَةٌ. هَذِهِ مُجَرَّةٌ. تِلْكَ غُرْفَةٌ. هَذِهِ نَافِذَةٌ. تِلْكَ قَلَنْسُوَةٌ.  
هَذِهِ سَاعَةٌ. تِلْكَ نَظَّارَةٌ. هَذِهِ شَمْسِيَّةٌ. تِلْكَ دَرَّاجَةٌ. هَذِهِ سَيَّارَةٌ.  
تِلْكَ مِظَلَّةٌ. هَذِهِ مِرْوَحَةٌ.

## تمرین

الفرق بين المذكر والمؤنث

هَذَا قَلَمٌ	هَذِهِ طَاوِلَةٌ	ذَلِكَ مِفْتَاحٌ
ذَلِكَ دَفْتَرٌ	ذَلِكَ بَابٌ	تِلْكَ مِظَلَّةٌ
هَذِهِ شَمْسِيَّةٌ	هَذَا جِدَارٌ	هَذَا مَسْجِدٌ
تِلْكَ قَلَنْسُوَةٌ	تِلْكَ غُرْفَةٌ	ذَلِكَ بَيْتٌ
تِلْكَ سَاعَةٌ	هَذَا قُفْلٌ	هَذِهِ مُجَرَّةٌ

## বাংলা থেকে আরবী করো

ইহা একটি ছাতা ।

উহা একটি ব্যাগ ।

ইহা একটি অফিস ।

ইহা একটি খাট ।

উহা একটি ছাদ ।

ইহা একটি কার ।

উহা একটি মসজিদ ।

ইহা একটি ব্ল্যাকবোর্ড ।

উহা একটি আয়না ।

ইহা একটি বাঙ ।

উহা একটি বাতি ।

এটি একটি ঘর ।

## الدَّرْسُ الثَّالِثُ

(প্রশ্নবোধক من الاستفهام)

مَاذَا/مَا - কী? (সাধারণ বা অনির্দিষ্ট প্রশ্নের জন্য)

هَلْ - কী? (নির্দিষ্ট প্রশ্ন)

### ما এর ব্যবহার



ما هذا - কী? এটা

هَذَا مِصْبَاحٌ - এটা একটি বাতি



مَا ذَلِكَ? - কী? ওটা

ذَلِكَ جِدَارٌ; দেয়াল; ওটা একটি



مَا هَذِهِ - কী? এটা

هَذِهِ قَلَسُوءَةٌ - এটা একটি টুপি



مَا تِلْكَ? - কী? ওটা

تِلْكَ سَبُّورَةٌ - ওটা একটি ব্ল্যাকবোর্ড



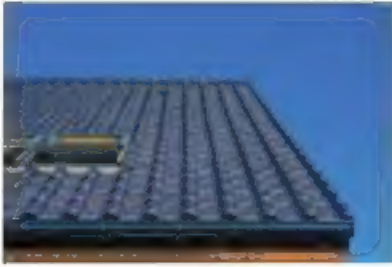
# تعليم اللغة العربية من معهد رحماء

## এর ব্যবহার



هَلْ هَذَا جِدَارٌ؟

نَعَمْ هَذَا جِدَارٌ - هَآءِذَا



هَلْ ذَلِكَ سَقْفٌ؟

نَعَمْ ذَلِكَ سَقْفٌ - هَآءِذَا



هَلْ هَذَا سَرِيرٌ؟

لَا بَلْ هَذَا مِضْبَاحٌ - هَآءِذَا



هَلْ ذَلِكَ قُلٌّ؟

لَا بَلْ ذَلِكَ مِفْتَاحٌ - هَآءِذَا



هَلْ هَذِهِ سَاعَةٌ؟

نَعَمْ هَذِهِ سَاعَةٌ - هَآءِذَا



هَلْ تِلْكَ مِظْلَةٌ؟

نَعَمْ تِلْكَ مِظْلَةٌ - هَآءِذَا

# تعليم اللغة العربية من معهد رحماء



هَلْ هَذِهِ مِرْوَحَةٌ؟

لَا بَلْ هَذِهِ سَبُّورَةٌ - না এটা ব্ল্যাকবোর্ড



هَلْ تِلْكَ دَرَّاجَةٌ؟

لَا بَلْ تِلْكَ سَيَّارَةٌ - না ওটা গাড়ি

لَا - না

نَعَمْ - হ্যাঁ

بَلْ - বরং



# الدَّرْسُ الرَّابِعُ

নীতি ব্যবহার এর মوصوف وصفة

বড়-كَبِيرٌ/كَبِيرَةٌ

ভাল-جَيِّدٌ/جَيِّدَةٌ

কেমন-كَيْفَ

নতুন-جَدِيدٌ/جَدِيدَةٌ

পুরোনো-قَدِيمٌ/قَدِيمَةٌ

সুন্দর-جَمِيلٌ/جَمِيلَةٌ

ছোট-صَغِيرٌ/صَغِيرَةٌ

(আগে শব্দগুলো মুখস্থ করে নিবে। তারপর ওস্তাদ স্পষ্টকরে সব বুঝিয়ে দিবে।)

## تمرين

নতুন বই, পুরাতন মাদরাসা, সুন্দর তালা, ছোট মসজিদ, ভাল ছাদ, বড় গাড়ি।

ব্যবহার এর كَيْفَ

كَيْفَ تِلْكَ؟ تِلْكَ كَبِيرَةٌ

كَيْفَ هَذَا؟ هَذَا جَمِيلٌ

## تمرين

هَذَا قُرْآنٌ جَدِيدٌ- ذَلِكَ صُنْدُوقٌ قَدِيمٌ- هَذَا مُشْطٌ جَيِّدٌ- هَذِهِ مِرْآةٌ كَبِيرَةٌ

تِلْكَ دَرَّاجَةٌ صَغِيرَةٌ. تِلْكَ مِظَلَّةٌ جَمِيلَةٌ

## تمرین

এটা পুরাতন বই

ওটা নতুন কলম

ইহা নতুন ছাতা

ওহা নতুন খাতা

এটা কেমন

ওটা কেমন

এটা সুন্দর

ওটা বড়

ওটা সুন্দর সাইকেল

এটা বড় মসজিদ

এটা পুরাতন মাদরাসা

ওটা পুরাতন ঘড়ি

# الدَّرْسُ الْخَامِسُ

مُبْتَدَأٌ وَخَبَرٌ - مُسْنَدٌ وَ مُسْنَدٌ إِلَيْهِ - مَعْرِفَةٌ وَ نَكْرَةٌ

ঘুমন্ত/ঘুমিয়ে আছে - نَائِمٌ/نَائِمَةٌ

দভায়মান/দাঁড়ানো - قَائِمٌ/قَائِمَةٌ

## أَسْمَاء

الرجال	النساء
زَيْدٌ-জায়েদ	زَيْنَبُ-যায়নাব
رَاشِدٌ-রাশেদ	رُقَيْةٌ-রুকাইয়া
خَالِدٌ-খালেদ	فَاطِمَةُ-ফাতেমা
عَمْرُو-আমর	عَائِشَةُ-আয়েশা
عُمَرُ-উমর	خَدِيجَةُ-খাদিজা

বিদ্রঃ পুরুষ ও মহিলা নামের ব্যবহারের পার্থক্য উল্লেখ ক্রমে বুঝিয়ে দিবেন।

## শব্দার্থ

مَسَاحَةٌ-ডাস্টার

قِصَّةٌ-ঘটনা

خَارِطَةٌ-ম্যাপ

ظُلْمَةٌ-অন্ধকার

طَيِّبٌ-ভালো/উত্তম

مَكْسُورٌ-ভাঙ্গা

مَحْرَاطٌ-লাঙ্গল

نُورٌ-আলো

جَدًّا-অনেক/খুব



## تمرین

ম্যাপটি সুন্দর - الْخَارِطَةُ جَمِيلَةٌ -

লোকটি ভাল - الرَّجُلُ طَيِّبٌ -

ঘরটি অন্ধকার - الْبَيْتُ ظُلُمَةٌ -

বইটি সুন্দর - الْكِتَابُ جَمِيلٌ -

লাঙ্গলটি ভাঙ্গা - الْمِخْرَاطُ مَكْسُورٌ -

গাড়িটি অত্যন্ত ভালো - السَّيَّارَةُ جَيِّدَةٌ جَدًّا -

## تمرین

এই ঘরটি বড়।

এই মাদরাসাটি ছোট।

এই ছাতাটি সুন্দর।

এই ঘটনাটি বিশাল বড়।

এই চশমাটি পুরাতন।

এই তালোটি বড়।

ছাদটি অত্যন্ত বড়।

এই কিতাবটি খুব সুন্দর।

# الذرس السادس

পিছনের সব সবকের তামরিন ও সাপ্তাহিক পরীক্ষা।

تمرین

اسم الإشارة ومشار اليه

هَذَا كِتَابٌ - ذَلِكَ مِصْبَاحٌ - هَذِهِ قَلَنْسُوَةٌ - تِلْكَ نَافِذَةٌ - هَذِهِ سَاعَةٌ  
 ذَلِكَ قَلَمٌ - تِلْكَ مِرْأَةٌ - هَذَا قُفْلٌ - هَذِهِ سَيَّارَةٌ - ذَلِكَ مِفْتَاحٌ

تمرین

( বাংলা থেকে আরবী ) اسم الإشارة ومشار اليه

ইহা একটি গাড়ি। উহা একটি সাইকেল। ইহা একটি কলম।  
 ইহা একটি ঘর। উহা একটি খাট। ইহা একটি ছাদ।

تمرین

الاستقهام

هَلْ هَذَا سَقْفٌ	لَا بَلْ هَذَا مِفْتَاحٌ
هَلْ ذَلِكَ كُزْبِيٌّ	لَا بَلْ ذَلِكَ مِفْتَاحٌ
هَلْ هَذِهِ حَجْرَةٌ	نَعَمْ هَذِهِ حَجْرَةٌ
هَلْ تِلْكَ مِظْلَةٌ	نَعَمْ تِلْكَ مِظْلَةٌ
هَلْ ذَلِكَ مُشْتٌ	نَعَمْ ذَلِكَ مُشْتٌ
هَلْ تِلْكَ خَارِطَةٌ	لَا بَلْ تِلْكَ سَيَّارَةٌ
هَلْ هَذِهِ حَقِيبَةٌ	نَعَمْ هَذِهِ حَقِيبَةٌ

مَا هَذَا	هَذَا بَابٌ
مَا تِلْكَ	تِلْكَ طَاوِلَةٌ
مَا ذَلِكَ	ذَلِكَ مِصْبَاحٌ
مَا هَذِهِ	هَذِهِ سَاعَةٌ
مَا هَذَا	هَذَا مَسْجِدٌ
مَا ذَلِكَ	هَذَا سَقْفٌ
مَا تِلْكَ	تِلْكَ سَيَّارَةٌ

## تمرین

(বাংলা থেকে আরবী) الاستهام

এটা কী?	এটা একটি সাইকেল	ওটা কি সাইকেল	না। বরং ওটা গাড়ি
ওটা কী?	ওটা একটি বই	এটা কি তাল	হ্যাঁ! এটা তাল
এটা কী?	এটা একটি ছাদ	ওটা কি দরজা	হ্যাঁ! ওটা দরজা
ওটা কী?	ওটা একটি টুপি	এটা কি আয়না	না। বরং এটা ব্যাগ
ওটা কী?	ওটা একটি চিরুনি	এটা কি কলম	হ্যাঁ! ওটা কলম
এটা কী?	এটা একটি ম্যাপ	ওটা কি ঘর	হ্যাঁ! ওটা ঘর
এটা কী?	এটা একটি গাড়ি	ওটা কি বাতি	না। বরং ওটা লাঙল

## تمرین

موصوف وصفة

هَذَا مُشْتٌ جَدِيدٌ - تِلْكَ نَظَّارَةٌ قَدِيمَةٌ - هَذِهِ سَبُّورَةٌ جَيِّدَةٌ  
 ذَلِكَ مِحْرَاطٌ كَبِيرٌ - تِلْكَ نَافِذَةٌ صَغِيرَةٌ - تِلْكَ مِظَلَّةٌ جَمِيلَةٌ

## تمرین

(বাংলা থেকে আরবী) موصوف وصفة

এটা পুরাতন লাঙল। ওটা বড় বাড়ি। এটা ভালো চিরুনি। ওটা কেমন?  
 এটা ছোট দরজা। ওটা সুন্দর ব্ল্যাকবোর্ড। এটা পুরাতন টুপি।



## تمارين

مبتدا وخبر - مسند و مسند إليه - معرفة و نكرة

السُّبُورَةُ جَمِيلَةٌ - الرَّجُلُ طَيِّبٌ - الْمَسْجِدُ نُورٌ - الْكِتَابُ جَمِيلٌ - الْمَخْرَاطُ مَكْسُورٌ  
السَّيَّارَةُ جَيِّدَةٌ جَدًّا - الْبَابُ جَدِيدٌ - الْمِظْلَةُ قَدِيمَةٌ - السَّاعَةُ صَغِيرَةٌ

## تمارين

মبتদা ও খবর - মসন্দ ও মসন্দ ইলিহ - মেরফে ও নকরা (বাংলা থেকে আরবী)

এই ঘরটি অন্ধকার । ঐ চাবিটি ছোট । এই ব্ল্যাকবোর্ডটি সুন্দর । এই বাতিটি বড় ।  
ঐ সাইকেলটি অনেক ছোটো । ঐ মসজিদটি পুরাতন । লাঙলটি অত্যন্ত ভালো ।  
এই কিতাবটি খুব সুন্দর ।

# الدَّرْسُ السَّابِعُ

(حَرْفُ النَّدَاءِ وَمُنَادَى)

যার দ্বারা কাউকে/কোনো জিনিসকে ডাকা হয় তাকে হরফে নদা (حرف النداء) বলা হয়। আর যাকে/যে জিনিসকে ডাকা হয় তাকে মুনাদা (منادى) বলে। যেমন রাশেদ يا রাশেদ। এখানে হে/يا হরফে নদা (حرف النداء) আর রাশেদ রাশেদ মুনাদা (منادى)।

## শব্দার্থ

কোথায়	أَيْنَ	হে - يَا
ফ্রিজ	ثَلَاثَةٌ	হেলে - وَلَدٌ
টেলিভিশন	تِلْفَازٌ	মেয়ে - بِنْتُ
কম্পিউটার	حَاسُوبٌ	ছাত্র - تَلْمِيزٌ
ল্যাপটপ	حَاسُوبٌ مَحْمُولٌ	ছাত্রী - تَلْمِيزَةٌ
মাউস	أَلْفَاؤُسٌ	বেলাল - بِلَالٌ
কি-বোর্ড	لَوْحَةُ الْمَفَاتِيحِ	জুয়াইরা - جُورِيَّةٌ

## تمرین

আরবী থেকে বাংলা

يَا عَائِشَةُ! هَذِهِ الْمِظْلَةُ مَكْسُورَةٌ  
يَا زَيْدُ! أَيْنَ تِلْفَازٌ؟  
يَا عَمْرُ! كَيْفَ هَذَا الرَّجُلُ؟

يَا رَاشِدُ! هَلْ هَذِهِ ثَلَاثَةٌ؟ لَا بَلْ هَذَا تِلْفَازٌ؟  
 يَا بِلَالُ! كَيْفَ هَذَا الْفَأَرْ؟ هَذَا الْفَأَرْ صَغِيرٌ جَدًّا  
 يَا عَائِشَةُ! هَلِ الْقَلَنْسُوَةُ جَدِيدَةٌ؟ نَعَمْ الْقَلَنْسُوَةُ جَدِيدَةٌ

## تمرین

বাংলা থেকে আরবী

হে জুয়াইরিয়া, এটা কি কম্পিউটার? না বরং এটা ল্যাপটপ।  
 বেলাল, ঐ মাউসটি কেমন? মাউসটি সুন্দর।  
 এই ফ্রিজটি অনেক বড়। টেলিভিশন হারাম।  
 হে নতুন ছাত্রী! বাড়ি কোথায়?  
 হে ছেলে! ঐ দেয়ালটি কি ভাঙা?



# الدرس الثامن

حرف عطف, معطوف عليه, و معطوف

## শব্দার্থ



কুমাল - مُنْدِيلٌ

পাগড়ি - عِمَامَةٌ

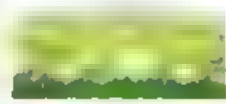
জুতা - جُذَاءُ/نَعْلٌ

জামা - قِمِيصٌ

পোশাক - لِبَاسٌ

পরিচ্ছন্ন - نَظِيفٌ/نَظِيفَةٌ

ময়লা - وَسِخٌ/وَسِخَةٌ



বাগান - حَدِيقَةٌ



পতাকা - عَلَمٌ



বিছানা - فِرَاشٌ



বালিশ - وَسَادَةٌ



চুলা - مَوْقِدٌ

## تمرین

আরবী থেকে বাংলা

هَذَا الْمَسْجِدُ صَغِيرٌ وَذَلِكَ الْمَسْجِدُ كَبِيرٌ- تِلْكَ السَّيَّارَةُ جَمِيلَةٌ وَنَظِيفَةٌ

هَلْ هَذِهِ الثَّلَاجَةُ قَدِيمَةٌ؟ وَهَلْ هَذِهِ النَّافِذَةُ كَبِيرَةٌ؟

هَلْ ذَلِكَ الْكُرْسِيُّ الْجَدِيدُ جَيِّدٌ وَنَظِيفٌ؟

كَيْفَ هَذِهِ الدَّرَاجَةُ؟ هَذِهِ الدَّرَاجَةُ صَغِيرَةٌ وَجَمِيلَةٌ

## تمارين

আরবী থেকে বাংলা

এই জামাটি পরিচ্ছন্ন আর ঐ পোশাকটি ময়লা। এক বড়  
 জুতাটি ময়লা আর ঐ ছোট পাগড়িটি সুন্দর। এই বড়  
 বালিশটি কি ভাল এবং ঐ ছোট রুমালটি কি সুন্দর?  
 এটা ছোট বাগান। ঐ পতাকাটি বড় এবং সুন্দর।

# الدَّرْسُ التَّاسِعُ

ضمير/ضمائر

## শব্দার্থ

أُمُّ

خَالٌ

جَدُّ

جَدَّةٌ

خَالَ

عَمَّةٌ

أَنَا - আমি

أَنْتَ/أَنْتِ - তুমি

هُوَ/هِيَ - সে

أَخٌ - ভাই

أُخْتُ - বোন

أَبٌ - বাবা

عَمٌّ - চাচা

## ব্যবহার এর ضمير

أَبٌ

أبي - আমার বাবা।

أبوكَ - তোমার (একজন পুরুষ) বাবা।

أبوكِ - তোমার (একজন মহিলা) বাবা।

أبوه - তার (একজন পুরুষ) বাবা।

أبوها - তার (একজন মহিলা) বাবা।

كِتَابٌ

كتابي - আমার বই।

كتابك - তোমার (একজন পুরুষ) বই।

كتابكِ - তোমার (একজন মহিলা) বই।

كتابَه - তার (একজন পুরুষ) বই।

كتابِها - তার (একজন মহিলা) বই।



## تمرین

আরবী থেকে বাংলা

قَلَمِي - بَيْتِكَ - قَلَنْسُوْتُهُ - لِبَاسُكَ - كُرَّاسُهَا - نَظَّارُهَا - عِمَامَتُكَ - مَسْجِدُهُ - بَابِي

راشد أبوك - عائشة جدتك - أنت خالتها

## تمرین

বাংলা থেকে আরবী

আমার বই, তার (একজন পুরুষ) কলম, তোমার (একজন পুরুষ)  
ছাতা, তার (একজন মহিলা) গাড়ি, তোমার (একজন মহিলা) লাঙল,  
আমার মাদরাসা, জুয়াইরিয়া আমার বোন, আমি তার ভাই,  
উমর তোমার চাচা।

# الدَّرْسُ العَاشِرُ

ضمير منفصل من الجمع - যমির/সর্বনাম

এর পরিচয়

যমিরে মুনফাসিল ফায়েল/কর্তার ঐ যমির, যা ফেয়েল থেকে পৃথক আসে।

উদাহরণ

বহুবচন - جمع

نحن - আমরা

أنتم/أتين - তোমরা

هم/هؤن - তারা

একবচন - واحد

أنا - আমি

أنت/أنت - তুমি

هو/هي - সে

## শব্দার্থ

صديق - বন্ধ

عدو - শত্রু

تلميذ/طالب - ছাত্র

أستاذ - উস্তাদ

مفيد - উপকারী

جمل - উট

جبل - পাহাড়

ناقة - উটনি

اسم - নাম



## تمرین

আরবী থেকে বাংলা

هُوَ تَلْمِذٌ صَغِيرٌ

أَنَا أَسَازٌ كَبِيرٌ.

لَا بَلْ هَذَا الْجَمَلُ جَمِيلٌ

هَلْ هَذَا الْجَبَلُ كَبِيرٌ جَدًّا؟

هُمْ الْأَسَاتِذَةُ

مَنْ هُمْ؟

نَعَمْ نَحْنُ طُلَّابٌ

هَلْ أَنْتُمْ طُلَّابٌ؟

تِلْكَ جَمِيلَةٌ جَدًّا

كَيْفَ تِلْكَ النَّاقَةُ الْكَبِيرَةُ؟

وَهَذَا الْكِتَابُ صَغِيرٌ وَجَمِيلٌ

ذَلِكَ الْكِتَابُ مُفِيدٌ

وَهِيَ صَدِيقَةٌ

هُوَ عَدُوٌّ

## تمرین

বাংলা থেকে আরবী

সে একজন ভালো ছাত্র, আমি নতুন শিক্ষক, সে পুরাতন ব্যবসায়ী,  
 এটা একটি বড় মসজিদ, সে (একজন মহিলা) ভালো বন্ধু,  
 তারা ভালো মেয়ে, এই লাঙলটি ভাঙ্গা, ঐ নতুন তালাটি অনেক বড়,  
 আমরা নতুন ছাত্র, তারা ভালো ছেলে

# الدَّرْسُ الحَادِي عَشَرَ

ضمير مجرور بالإضافة

## الإضافة এর পরিচয়

الإضافة - ইযাফত এক শব্দের সাথে অন্য শব্দের এমন মেলবন্ধন যা মালিকানাধীন বুঝায়।

## উদাহরণ এর উদাহরণ

যে যমির الإضافة ইজাফতের সাথে মিলিত হয়ে আসে তাকে যমিরে মাজরুরে বা-ইযাফত مجرور بالإضافة বলে।

## শব্দার্থ



رَجُلٌ - পুরুষ



إِمْرَأَةٌ - মহিলা

حَالٌ - অবস্থা

كَرِيمٌ - সম্মানিত



رَبٌّ - প্রতিপালক



دِينٌ - ধর্ম



عَبْدٌ - বান্দা



عِبَادٌ - বান্দাগণ



عَقْدٌ - হার



## এর ব্যবহার إضافة द्वारा ضمير مجرور بالإضافة

আমার ভাই. أَخِي	আমাদের ভাই. أَخُونَا
তোমার ভাই. أَخُوكَ/أَخُوكِ	তার ভাই. أَخُوهَا
হে আমার মা. يَا أُمِّي	হে আমার ভাই. يَا أَخِي
হে আমার চাচা. يَا عَمِّي	হে আমার বোন. يَا أُخْتِي

## এর ব্যবহার إضافة द्वारा اسم

হে আব্দুল্লাহ. يَا عَبْدَ اللَّهِ	হে বেলালের ভাই. يَا أَخَا بِلَالٍ
হে আব্দুর রহমান. يَا عَبْدَ الرَّحْمَنِ	হে আয়েশার ভাই. يَا أَخَا عَائِشَةَ

## تمارين

## আরবী থেকে বাংলা

مَا اسْمُكَ يَا طَالِبُ؟ هَلْ أَنْتَ تَلْمِيزُ جَدِيدٌ؟ يَا عَبْدَ الرَّحْمَنِ! هَلْ أَنْتَ أَخِي؟  
 أَخُوكَ كَبِيرٌ وَكَرِيمٌ. يَا تَلْمِيزَةُ الْجَدِيدَةِ مَنْ أَنْتِ وَمَنْ أَبُوكَ؟ تِلْكَ الْمَرْأَةُ جَمِيلَةٌ جِدًّا  
 وَهَذَا الرَّجُلُ شَرِيفٌ جِدًّا. أَيْنَ أُمُّكَ يَا زَيْنَبُ؟ هَذَا الْوَلَدُ مُسْلِمٌ وَتِلْكَ الْبِنْتُ  
 هِنْدُوسِيَّةٌ

## تمرین

বাংলা থেকে আরবী

আমার বইটি সুন্দর, তোমার বাবা ভালো মানুষ, যায়েদের ভাই  
 ভালো ছাত্র, হে আল্লাহর বান্দা! তোমার বাবার নাম কী? রাশেদের  
 খালা তোমার চাচা, আমার গাড়িটি নতুন ও ভালো, হে মাদরাসার  
 শিক্ষক! আপনার ছেলের নাম কী?

# الدُّرْسُ الثَّانِي عَشَرَ

مضاف ومضاف اليه

## এর পরিচয় মضاف ওমضاف ালিহ

বাক্যে তথা পরস্পর দুটি শব্দের একটি আরেকটির সাথে যুক্ত হওয়াকে মুযাফ মুযাফ ইলাইহি বলে। বাংলায় যেখানে (র) আসে মালিকানাধীন বুঝানোর জন্য।

যেমন - যায়েদের কলম - قَلَمُ زَيْدٍ -

জেনে রাখা ভাল,

মুজাফ পেশ বিশিষ্ট আর মুজাফ ইলাইহি সবসময় যের বিশিষ্ট হয়। হ্যাঁ গায়রে মুসারিফ/মুয়ান্নাস তথা মহিলা নাম হলে মুজাফ ইলাইহি যবর বিশিষ্ট হবে।

যেমন - ফাতেমার কলম قَلَمُ فَاطِمَةَ -

## শব্দার্থ

শক্তিশালী/মজবুত - قَوِيٌّ

দূর্বল - ضَعِيفٌ

ব্যাবসায়ী - تَاجِرٌ

কৃষক - فَلَاحٌ

ধনী - غَنِيٌّ

গরীব - فَقِيرٌ

মেধাবী - ذَكِيٌّ

নির্বোধ - غَبِيٌّ

ভদ্র - شَرِيفٌ / مُؤَدَّبٌ -

পরিশ্রমী - مُجْتَهِدٌ

দক্ষ - مَاهِرٌ

প্রসিদ্ধ - مَشْهُورٌ

খোলা - مَفْتُوحٌ

বন্ধ - مُغْلَقٌ

প্রশস্ত - وَاسِعٌ

সংকীর্ণ - ضَيِّقٌ

## تمرین

আরবী থেকে বাংলা

الإِسْلَامُ دِينُنَا وَاللَّهُ رَبُّنَا وَالْقُرْآنُ كِتَابُنَا وَمُحَمَّدٌ نَبِيُّنَا. نَحْنُ عِبَادُ اللَّهِ وَأُمَّةٌ مُحَمَّدٌ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ. كَيْفَ قَلَنْسُوهُ رَاشِدٍ؟ قَلَنْسُوهُ رَاشِدٍ الْجَدِيدَةُ جَمِيلَةٌ وَنَظِيفَةٌ جَدًّا. يَا خَالِي كَيْفَ حَالُكَ؟ وَكَيْفَ أَنْتَ يَا زَيْنَبُ؟ يَا عَبْدَ اللَّهِ أَيْنَ أَبُوكَ الْكَرِيمُ؟ مَدْرَسَةُ خَالِدٍ مَفْتُوحَةٌ وَمَكْتَبُ رَاشِدٍ مُغْلَقٌ. أَيْنَ فَلَاحُ فَقِيرٍ وَأَبُوكَ تَاجِرٌ غَنِيٌّ. أَخُو فَاطِمَةَ ذَكِيٌّ جَدًّا وَأُخْتُ عَائِشَةَ غَبِيَّةٌ جَدًّا

## تمرین

বাংলা থেকে আরবী

যায়েদের বাবা একজন ভালো মানুষ, আমার বাবা এই বড় মসজিদের ইমাম, ফাতেমার ভাই ঐ বড় মাদরাসার শিক্ষক. তোমার ভাই সম্মানিত, হে ভালো ছাত্র! তোমার বড় বোন একজন নির্বোধ ছাত্রী, আমার চাচা ব্যবসায়ী তোমার বাবা কৃষক।



# الدَّرْسُ الثَّالِثُ عَشَرَ

واحد و تثنية و جمع

আমাদের - نَا

তোমাদের - كُمْ

তাদের - هُمْ

বিভিন্ন মذكر শব্দ থেকে جمع, تثنية, واحد এর ব্যবহার

واحد	تثنية	جمع
كِتَابٌ	كِتَابَانِ	كُتُبٌ
قَلَمٌ	قَلَمَانِ	أَقْلَامٌ
كُرْسِيٌّ	كُرْسِيَّانِ	كُرَاسِيٌّ
بَيْتٌ	بَيْتَانِ	بُيُوتٌ
بَابٌ	بَابَانِ	أَبْوَابٌ
مِصْبَاحٌ	مِصْبَاحَانِ	مِصَابِيحُ
جِدَارٌ	جِدَارَانِ	جُدُرٌ/جُدُرَانِ
سَرِيرٌ	سَرِيرَانِ	سُرُرٌ/أَسِرَّةٌ
مَسْجِدٌ	مَسْجِدَانِ	مَسَاجِدُ
سَطْحٌ	سَطْحَانِ	سُطُوحٌ
سَقْفٌ	سَقْفَانِ	سُقُوفٌ/سُقُوفٌ
قُفْلٌ	قُفْلَانِ	أَقْفَالٌ/قُفُولٌ
صُنْدُوقٌ	صُنْدُوقَانِ	صِنَادِيقُ
مَكْتَبٌ	مَكْتَبَانِ	مَكَاتِبُ
مُشْطٌ	مُشْطَانِ	أَمْشَاطُ

## تمرین

هذه كتبنا. هذه سكاكينكم. هذه أمشاطهم. تلك أقلامنا. تلك جدرانكم. تلك أسرهم  
এভাবে পরস্পর তামরিন করবে এবং একে অপরকে বাংলা থেকে  
আরবী এবং আরবী থেকে বাংলা জিজ্ঞাসা করবে। করতে থাকবে।

বিভিন্ন مؤنث শব্দ থেকে جمع , تثنية , واحد এর ব্যবহার

واحد	تثنية	جمع
مَدْرَسَةٌ	مَدْرَسَتَانِ	مَدَارِسُ
سَبُّورَةٌ	سَبُّورَتَانِ	سَبُّورَاتُ
حَقِيبَةٌ	حَقِيبَتَانِ	حَقَائِبُ
مِرْآةٌ	مِرْآَتَانِ	مَرَايَا
كُرَّاسَةٌ	كُرَّاسَتَانِ	كُرَّاسَاتُ / كُرَارِسُ
طَاوِلَةٌ	طَاوِلَتَانِ	طَاوِلَاتُ
مُجْرَةٌ	مُجْرَتَانِ	مُجْرَاتُ
غُرْفَةٌ	غُرْفَتَانِ	غُرُفُ / غُرَفَاتُ
نَافِذَةٌ	نَافِذَتَانِ	نَوَافِذُ
قَلَنْسُوَةٌ	قَلَنْسُوَتَانِ	قَلَانِسُ
سَاعَةٌ	سَاعَتَانِ	سَاعَاتُ
نَظَّارَةٌ	نَظَّارَتَانِ	نَظَّارَاتُ
دَرَّاجَةٌ	دَرَّاجَتَانِ	دَرَّاجَاتُ

واحد	تثنية	جمع
سَيَّارَةٌ	سَيَّارَتَانِ	سَيَّارَاتٌ
مِظْلَةٌ	مِظْلَتَانِ	مِظْلَاتٌ
مِزْوَحَةٌ	مِزْوَحَتَانِ	مِرَاوِحُ

পূর্বের ন্যায় এখানেও তামরিন করে নিবে। করে নিতে হবে।

# الدَّرْسُ الرَّابِعُ عَشَرَ

واحد , تثنية , جمع و موصوف صفة

সিফাতের ব্যবহার (صفة) এর সাথে جمع

মনে রাখা ভাল যে, যত বস্তুর নাম আছে সেগুলোর جمع বা বহুবচনের সিফাত মুয়ান্নাস আসে। যেমন - جميلة - যেনন

এমনকি جمع এর ইসমে ইশারাও মুয়ান্নাস হিসেবে ব্যবহার হয়।

যেমন: هذه المصاييح جميلة

এভাবে বিভিন্ন শব্দে ওস্তাদ জিজ্ঞেস করবেন, সবার উত্তর দিতে হবে।

আরো কিছু শব্দ দ্বারা واحد , تثنية , جمع এর ব্যবহার

واحد	تثنية	جمع
قَائِمٌ	قَائِمَانِ	قَائِمُونَ
قَائِمَةٌ	قَائِمَتَانِ	قَائِمَاتٌ
نَائِمٌ	نَائِمَتَانِ	نَائِمُونَ
قِصَّةٌ	قِصَّتَانِ	قِصَصٌ
ظُلْمَةٌ	ظُلْمَتَانِ	ظُلُمَاتٌ
نُورٌ	أَنْوَارٌ	
مَسَاحَةٌ	مَسَاحَتَانِ	مَسَاحَاتٌ
خَارِطَةٌ	خَارِطَتَانِ	خَارِطَاتٌ
بَحْرَاتٌ	بَحْرَاتَانِ	مَحَارِثٌ



واحد	تثنية	جمع
وَلَدٌ	وَلَدَانِ	أَوْلَادٌ
بِنْتُ	بِنْتَانِ	بَنَاتٌ
تَلْمِيزٌ	تَلْمِيزَانِ	تَلْمِيزٌ
تَلْمِيزَةٌ	تَلْمِيزَتَانِ	تَلْمِيزَاتٌ
ثَلَاثَةٌ	ثَلَاثَتَانِ	ثَلَاثَاتٌ
تَلْفَازٌ	تَلْفَازَانِ	تَلْفَازَاتٌ
دَفْتَرٌ	دَفْتَرَانِ	دَفَاتِرٌ
شُبَّاكٌ	شُبَّاكَانِ	شَبَابِيكٌ
سَكِينٌ	سَكِينَانِ	سَكَكِينٌ

# الدَّرْسُ الْخَامِسُ عَشَرَ

مضاف و مضاف إليه مع الصفات و أسماء الإشارات

বিভিন্ন দিক তুলে ধরে হাতে কলমে বুঝিয়ে দেয়া।

تمرین

আরবী থেকে বাংলা

سريرنا الكبير جميل - جدار المسجد الكبير مكسور - مروحة هذا البيت قديمة - كرسي

ذلك المكتب صغير - باب البيت الكبير مفتوح - باب هذا البيت الكبير الصغير

مكسور جدا - باب هذه الغرفة الكبيرة الصغير ذلك جميل جدا

تمرین

বাংলা থেকে আরবী

যায়েদের সুন্দর কিতাবটি ভাল। খালেদের এই তলোয়ারটি ভাঙা।

রাশিদের ঐ নতুন টুপিটি কি খুব সুন্দর? ফাতেমার নতুন পাখাটি খুব

ভাল হে যায়েদের নানি! আমাদের মাদরাসার নতুন কামরাটি খুব

ছোট।

# الدُّرُسُ السَّادِسُ عَشَرَ

এর ব্যবহার অ ও ঔ

أَكُزِبِي هَذَا أَمْ سَرِيْرٌ؟  
এটা চেয়ার না কি খাট?  
أَهَذَا كُزِبِي أَمْ ذَلِكَ؟  
চেয়ার কি এটা নাকি ওটা?

## শব্দার্থ

سُوْقٌ - বাজার	دَارٌ - বাড়ি
مَدِيْنَةٌ - শহর	مَكْتَبَةٌ - লাইব্রেরী
طَرِيْقٌ / سَبِيْلٌ - পথ	زَوْجٌ - স্বামী
قَرْيَةٌ - গ্রাম	زَوْجَةٌ - স্ত্রী
مَنْظَرٌ - দৃশ্য	وَالِدٌ - পিতা
مَسَاحَةٌ - ডাস্টার	وَالِدَةٌ - মাতা

## تمرين

আরবী থেকে বাংলা

أدار هذا أم بيت؟ أهذه مدرسة أم مكتبة؟ أهو زوج أم والد؟ أهو زوج فاطمة أم زوج زينب؟ أهي أمك أم أمي؟ أقرية هذه أم مدينة؟ أقم ذلك أم كتاب؟ أمساحة راشد هذه أم محراث زيد؟

## تمرین

বাংলা থেকে আরবী

১। এটা কি ছাতা নাকি চক? ২। সে কি ছাত্র নাকি শিক্ষক? ৩। তুমি  
 কি রাশেদের চাচা নাকি বাবা? ৪। জুয়াইরিয়া কি তোমার বোন? নাকি  
 স্ত্রী? ৫। এই মসজিদের ইমাম কি যায়েদ নাকি খালেদ? ৬। এটা কি  
 তোমার মায়ের চাবি নাকি তোমার বোনের? ৭। এই ব্যবসায়ী কি  
 তোমার ভাই? নাকি উমরের শিক্ষক? ৮। ওটা কি বাজার নাকি বাড়ি?

# الدَّرْسُ السَّابِعُ عَشَرَ

শব্দগুলো ও এর ব্যবহার

জেনে রাখা ভাল যে, এসকল মুজাফের হারাকাতে কোনো পরিবর্তন হয়না।

## শব্দার্থ

تَحْتَ - নিচে

عِنْدَ - কাছে

بِجَانِبٍ - পাশে

أَمَامَ - সামনে

عَلَى/فَوْقَ - উপরে

وَرَاءَ/خَلْفَ - পিছনে

## تمارين

আরবী থেকে বাংলা

عند من؟ القلم الجميل عند من؟ هل ذلك الكرسي عندك؟ هل كراسة فاطمة عند

زيد؟ محمولى عند زيد الصغير. حجرتنا أمام المسجد - خلف حجرتنا مدرسة كبيرة - ماذا

بجانب المدرسة؟ هل أمامكم قرية كبيرة؟ فوق دارنا سطح وعلى السقف كرسي - ماذا

عند فاطمة وماذا عندك؟



## تمارين

বাংলা থেকে আরবী

- ১। আমার কাছে একটি নতুন বই আছে। ২। উমরের কাছে দুইটি কম্পিউটার আছে। ৩। তাদের সামনে অনেকগুলো বাড়ি রয়েছে। ৪। রাশেদের পেছনে একজন ছাত্র রয়েছে। ৫। ঐ ভাঙ্গা দেয়ালটি কি মসজিদের পাশে রয়েছে? ৬। আমাদের বাড়ির কাছে একটি বড় ও সুন্দর মাদরাসা রয়েছে। ৭। চেয়ারের নিচে কি পুরাতন বইগুলো আছে? ৮। আমাদের সামনে দুইজন ছাত্র আছে ও তোমাদের পেছনে একজন নির্বোধ ছাত্রী রয়েছে।

# الدُّرُسُ الثَّامِنُ عَشَرَ

তিনি ও ব্যবহার নীতি

জেনে রাখা ভাল যে, হরফে জর ১৭ টি।

ب, ت, ك, ل, و, مذ, منذ, خلا, رب, حاش, من, عدا, في, عن, على, حتى, إلى  
শের

بَاءٌ وَ تَاءٌ وَ كَافٌ وَ لَامٌ وَ وَاوٌ مُنْذُ مُذْ خَلَا  
رُبُّ حَاشٍ مِنْ عَدَا فِي عَنْ عَلَى حَتَّى إِلَى

## শব্দার্থ

গমনকারীণী - ذَاهِبَةٌ

মধ্যে - فِي

কলেজ - كَلِيَّةٌ

দিকে/পর্যন্ত - إِلَى

বিশ্ববিদ্যালয় - جَامِعَةٌ

গমনকারী - ذَاهِبٌ

## تمرين

আরবী থেকে বাংলা

أين أنت يا زيد؟ أنا في المسجد! وأين أنت؟ أنا في المدرسة الكبيرة. أين أنت ذاهب

يا خال محمد؟ أنا ذاهب إلى السوق! هل أنت ذاهبة إلى الكلية يا فاطمة؟ لا بل أنا

ذهابة إلى الجامعة الجديدة

## تمرین

বাংলা থেকে আরবী

১। বাস্তবের মধ্যে কী? বাস্তবের মধ্যে কলম রয়েছে। ২। যাকারিয়া তুমি কোথায় যাচ্ছে? আমি বড় ও সুন্দর মসজিদে যাচ্ছি। ৩। হে জুয়াইরিয়া! তোমার বাবা কোথায়? আমার বাবা তার ছোটো রুমে আছে। ৪। হে উমরের ভাই! তুমি কোথায় যাচ্ছে? আমি বাজারে যাচ্ছি। ৫। হে শিক্ষিকা! আমি (মহিলা) মাদরাসায় যাচ্ছি। আপনি কি বাসায় যাবেন? না বরং আমি মাদরাসায় যাবো।

# الدَّرْسُ التَّاسِعُ عَشَرُ

এর ব্যবহার مِن ও لِ

থেকে - مِن

জন্য - لِ

الْإِنْسَانُ لِلْإِنْسَانِ - মানুষ মানুষের জন্য

الْإِنْسَانُ خَيْرٌ مِنَ الْحَيَوَانَاتِ - মানুষ পশু থেকে উত্তম

## শব্দার্থ

يَدٌ - হাত

نُورٌ - আলো

رَأْسٌ - মাথা

ظُلُمَةٌ - অন্ধকার

رَجُلٌ/قَدَمٌ - পা

السَّمَاءُ - আকাশ

كُرَّةٌ - বল

الأَرْضُ - জমিন/পৃথিবী

كُرَّةُ الْقَدَمِ - ফুটবল

قَلْبٌ - অন্তর/হৃদয়

لَاعِبٌ/لَاعِبَةٌ - খেলোয়াড়

رِيحٌ/هَوَاءٌ - বাতাস

مُدِيرٌ/مُهَيِّمٌ - পরিচালক

مِنْصَدَةٌ - তেপায়া

## تمرین

আরবী থেকে বাংলা

هذا الكتاب لزيد - هذا الكتاب لك يا راشد - ذلك المكتب الجميل لفاطمة - هذه  
 المدرسة الصغيرة لمدير الجامع - ذلك السقف القديم لماجد يا فاطمة - زيد جميل من  
 خالد. راشد طيب من أحمد - زينب طيبة من عائشة - أم كلثوم جميلة من أم رقية

## تمرین

বাংলা থেকে আরবী

এই ঘড়িটি উমরের। ঐ বড় লাঙলটি আয়েশার। এই ছোট্ট কামরাটি  
 বড় ব্যবসায়ীর। ঐ বড় আয়নাটি মেধাবী ছাত্রীর। আব্দুল্লাহ যায়েদের  
 থেকে মেধাবী। এই চেয়ারটি ঐ কলস থেকে বড়। ঐ জানালাটি এই  
 দরজা থেকে ছোটো। হে হাসান! এই চশমাটি কি তোমার বাবার? না,  
 এই চশমাটি আমার চাচার। হে যাকারিয়া! তোমার বোন আয়েশার বোনের  
 চেয়ে সুন্দর। যয়নবের ছাত্রী জুয়াইরিয়ার ছাত্রী থেকে ভালো।

# الذُّرُسُ العِشْرُونَ

ইসমে তাফযিল (اسم تفضيل) এর সংজ্ঞা ও ব্যবহার।

জেনে রাখা ভালো, গুনের ক্ষেত্রে তুলনা প্রকাশক اسم কে تفضيل বলে।

## শব্দার্থ

أَفْضَلُ - শ্রেষ্ঠ

كَثِيرٌ - বেশি

أَكْثَرُ - অধিক বেশি

قَلِيلٌ - কম

أَقْلُ - অধিক কম

أَجْمَلُ - অধিক সুন্দর

أَكْبَرُ - অধিক বড়

أَصْغَرُ - অধিক ছোট

خَيْرٌ - উত্তম

أَخَيْرُ - অধিক উত্তম

أَعْلَمُ - অধিক জ্ঞানী

## تمرین

আরবী থেকে বাংলা

أنا أكبر سناً - أنا أكبر منك وأنت أصغر مني - فاطمة أجمل حسناً - أنت أخير الناس - وهو

أفضل البشر - أنا أصغر من أخي - زيد أكبر من عمر وعمر - الأولاد أكثر من البنات

الصلاة مفتاح الجنة - أكثر الصحابة وأقل التابعين



## تمارين

বাংলা থেকে আরবী

শরিরের দিক থেকে উট ঘোড়া থেকে বড়। যায়েদ উমরের থেকে ইলমের দিক থেকে বেশি। আবু বকর মানুষের মধ্যে অধিক জ্ঞানী। রাশেদের বাবা মুহাম্মদের বাবা থেকে বয়সে বড়। এই কলমটি ঐ দুটি কলম থেকে অধিক সুন্দর। দ্বীনি মাদরাসাগুলো দুনিয়াবী স্কুল থেকে কম। হে আবদুল্লাহ! তুমি যাকারিয়া থেকে বয়সে বড় এবং যাকারিয়া তোমার থেকে ইলমে বড়। কুরআন হলো সর্বশ্রেষ্ঠ কিতাব এবং ইসলাম হলো সর্বশ্রেষ্ঠ ধর্ম। হে আম্মার! খালেদের ফুফু তোমার মা থেকে ছোটো।

# الذرس الحادي والعشرون

বিভিন্ন বাক্যের ব্যবহার ও সাপ্তাহিক পরীক্ষা।

## শব্দার্থ

بَطِيئَةٌ -- ধীরগামী

وَزْدَةٌ -- গোলাপ

فَاكِهَةٌ -- ফল

لَذِيذٌ -- সুস্বাদু

طَعَامٌ -- খাবার

عُمُرٌ/سِنٌ -- বয়স

بَشَرٌ -- মানুষ

مَطَارٌ -- বিমানবন্দর

طَائِرَةٌ -- বিমান

عَاصِمَةٌ -- রাজধানী

سَرِيعَةٌ -- দ্রুতগামী

## تمرین

আরবী থেকে বাংলা

ماذا في المسجد؟ في المسجد منبر- في المسجد رجل والمرأة في المدرسة- هل أنت في غرفتك يا زيد؟  
لا بل أنا في الجامعة- في سبيل الله جنة وفي سبيل الشيطان نار- في حقيبة زينب كتاب، قلم  
وصندوق وذلك صندوق الطعام- والطعام لذيذ جدا- من في المكتب وماذا في المدرسة؟ في المكتب  
شيخ وفي المدرسة طاولة- أين المطار؟ في داكا بنغلاديش- كيف طائرة البنغلاديش؟ هي جميلة وهي  
أجمل الطائرات- ماذا بجانب بيتك؟ بجانب بيتي حديقة صغيرة وجميلة- أين السماء؟ السماء فوقنا  
وهل الأرض تحتنا؟ نعم الأرض تحتنا- الكتاب عند من؟ الكتاب عند راشد- أخالد أكبر من زيد؟  
نعم- أأب فاطمة أصغر أم عم زينب؟ عم زينب أصغر يا أحمد- كم عمرك؟

## تمارين

বাংলা থেকে আরবী

এই ঘরটি কার? রাশেদের কলম আবদুর রহমানের কাছে। হে খালেদ! বাজারের পাশে কী আছে? বাজারের পাশে একটি বড় নদী আছে। ঐ গাছের ফল অনেক সুস্বাদু। হে মাদরাসার শিক্ষার্থীগণ! তোমাদের মাদরাসা কেমন? আমাদের মাদরাসা অনেক বড় ও সুন্দর। আমাদের মাদরাসার খাবার অনেক সুস্বাদু। আমাদের মাদরাসার শিক্ষকগণ ঐ মাদরাসার শিক্ষকদের তুলনায় অধিক জ্ঞানী। আমাদের মাদরাসায় ছাত্রগণ ছাত্রীদের তুলনায় বেশি। আমাদের মাদরাসার সামনে একটি ছোট মসজিদ আছে। আমার ছোটো বাড়ির পেছনে একটি বড় বিশ্ববিদ্যালয় আছে। আমাদের উপরে একটি বড় ছাদ রয়েছে। আমি বাড়ির দিকে যাচ্ছি এবং যাকারিয়া মাদরাসার দিকে যাচ্ছে। মসজিদের ইমামের গাড়ি অনেক দ্রুতগামী এবং আমার গাড়িটি অনেক ধীরগামী। তার বড় লাঞ্ছলটি কামড়ার মধ্যে আছে। তোমাদের ব্ল্যাকবোর্ড পুরাতন ও ভাঙ্গা, আমাদের ব্ল্যাকবোর্ড নতুন ও ভালো।

# الدرس الثاني والعشرون

الجمع في ذوي العقول

## শব্দার্থ

কِبَار/كِبَرَاء - বড়	هَؤُلَاءِ - এর
أَجْيَادٌ/جِيُودٌ - ভাল	أَوْلَئِكَ - ওরা
أَنْوَارٌ - আলো	أَجْدَةٌ/جُدٌّ - নতুন
ظُلُمَاتٌ - অন্ধকার	قَدَمَاءٌ - পুরোনো
طَيِّبُونَ/طَيِّبَاتٌ - উত্তম	جَمِيلُونَ/جَمَلَاءٌ - সুন্দর
مَكْسُورُونَ/مَكْسُورَاتٌ - ভাঙা	صِغَارٌ/صُغَرَاءٌ - ছোট

## تمرین

هَؤُلَاءِ أَوْلَادٌ - এরা ছেলে

أَوْلَئِكَ بَنَاتٌ - ওরা মেয়ে

هَؤُلَاءِ أَوْلَادٌ جَمِيلُونَ - এরা সুন্দর ছেলে

أَوْلَئِكَ بَنَاتٌ جَمَلَاءٌ - ওরা ভাল মেয়ে

هَؤُلَاءِ الْأَوْلَادُ كِبَارٌ - এই ছেলেগুলো বড়

أَوْلَئِكَ الْبَنَاتُ صِغَارٌ - ঐ মেয়েগুলো ছোট

أئمة هذا المسجد طيبون - এই মসজিদের ইমামগণ ভালো -

أولئك التلميذات جملاء - ঐ ছাত্রীগুলো সুন্দর -

تجار هذا السوق قدماء - এই বাজারের ব্যবসায়ীগণ পুরাতন -

# الدرس الثالث والعشرون

তারকীব

هذا كتاب جديد

هذا كتاب جديد

موصوف صفة

مبتدا خبر

الجملة الاسمية الخبرية

هذا كتاب

هذا كتاب

مبتدا خبر

الجملة الاسمية الخبرية

هذا كتاب جديد جدا

هذا كتاب جديد جدا

موصوف جديد جدا

نائب المفعول المطلق شبه الفعل

صفة

مبتدا خبر

الجملة الاسمية الخبرية

هذا الكتاب جديد

هذا الكتاب جديد

اسم الإشارة مشار إليه

مبتدا خبر

الجملة الاسمية الخبرية



তামরিনের আরো কিছু তারকিব যুক্ত করা হল।  
যেগুলো তালিবে ইলম নিজ প্রচেষ্টায় করবে।

أنا ولد مؤدب

هو رجل طيب

راشد تلميذ ذكي

هذا الرجل رجل تاجر

تلك الطاولة مكسورة جدا

أنا رجل غني جدا

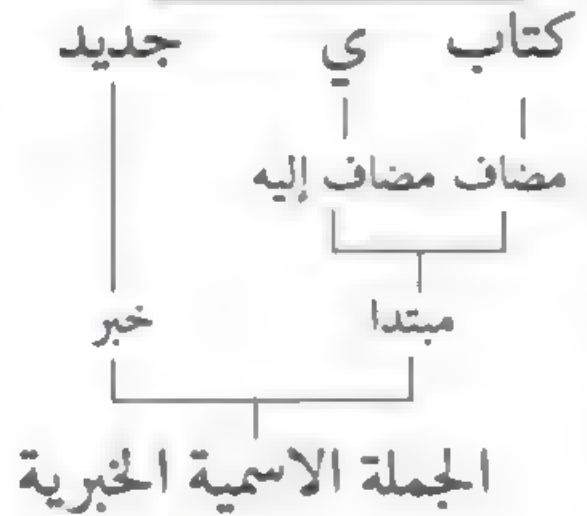
# الدرس الرابع والعشرون

## তারকীব

### قلم راشد الجميل قديم



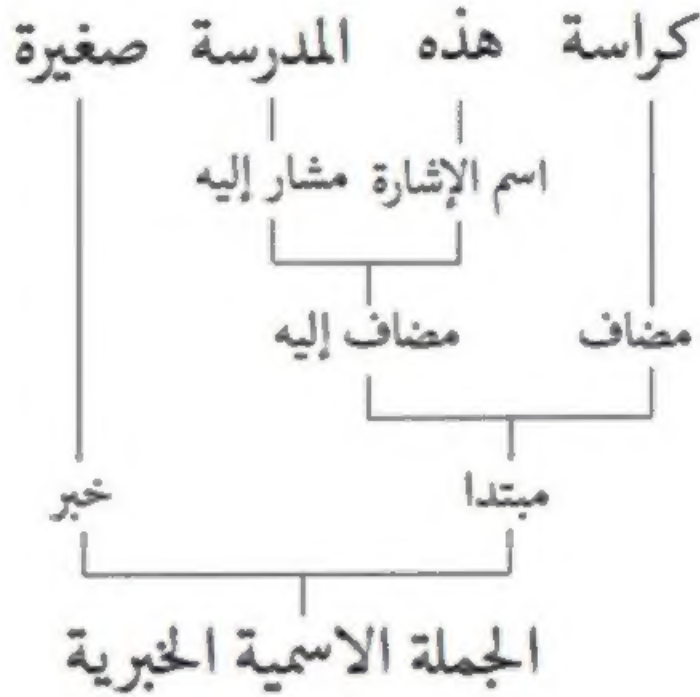
### كتابي جديد



### هذه طاولتي و تلك كراستي



## كراسة هذه المدرسة صغيرة



তামরিনের আরো কিছু তারকিব যুক্ত করা হল।  
যেগুলো তালিবে ইলম নিজ প্রচেষ্টায় করবে।

قلم راشد الجميل قديم  
كراسة المدرسة هذه جميلة  
هذا كتاب وذلك قلم  
الجدار مكسور والباب مغلق

# الدرس الخامس والعشرون

## الجموع

واحد	جمع
أَبٌ	آبَاءٌ
خَالٌ	أُخْوَالٌ
خَالَةٌ	خَالَاتٌ
جَدٌ	أَجْدَادٌ
جَدَّةٌ	جَدَّاتٌ
عَمٌ	أَعْمَامٌ
عَمَّةٌ	عَمَّاتٌ
أَخٌ	إِخْوَةٌ/إِخْوَانٌ
أَخْتٌ	أَخَوَاتٌ
عَدُوٌّ	أَعْدَاءٌ
جَمَلٌ	جِمَالٌ/أَجْمَالٌ
جَبَلٌ	جِبَالٌ/أَجْبَالٌ
نَاقَةٌ	نَاقَاتٌ
إِسْمٌ	أَسْمَاءٌ
رَجُلٌ	رِجَالٌ
عِقْدٌ	عُقُودٌ
تَاجِرٌ	تَاجِرُونَ/تُجَّارٌ
فَلَّاحٌ	فَلَاحُونَ

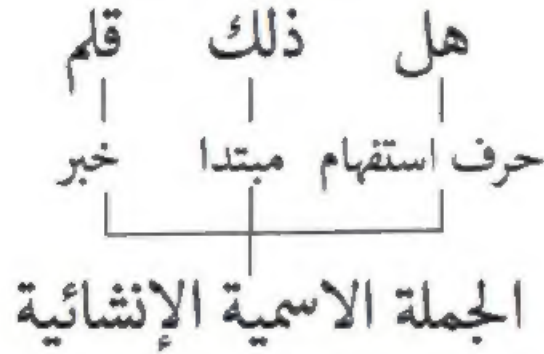
واحد	جمع
شَمْسِيَّةٌ	شَمْسِيَّاتٌ
حَاسُوبٌ	حَوَاسِبٌ
لَوْحَةٌ	لَوْحَاتٌ
مِنْدِيلٌ	مَنَادِيلٌ
عِمَامَةٌ	عِمَائِمٌ/عِمَامٌ
حِذَاءٌ	أَحْذِيَّةٌ
نَعْلٌ	نِعَالٌ
مِفْتَاحٌ	مِفْتَاحٌ
لِبَاسٌ	أَلْبَسَةٌ
حَدِيقَةٌ	حَدَائِقُ
عَلَمٌ	أَعْلَامٌ
فِرَاشٌ	فُرُشٌ
وَسَادَةٌ	وَسَائِدٌ
مَوْقِدٌ	مَوَاقِدُ
أُمٌّ	أُمَّهَاتٌ
إِمْرَأَةٌ	نِسَاءٌ/نِسْوَانٌ/نِسْوَةٌ
حَالٌ	أَحْوَالٌ
دِينٌ	أَدْيَانٌ

واحد	جمع
طَالِبٌ	طُلَّابٌ
وَلَدٌ	أَوْلَادٌ
بِنْتُ	بَنَاتٌ
ابْنٌ	أَبْنَاءٌ/بَنُونَ
ابْنَةٌ	بَنَاتٌ
مَدْرَسَةٌ	مَدَارِسُ
مَسْجِدٌ	مَسَاجِدُ
قَدَمٌ	قُدَامٌ/قُدَامٌ
كُرَّةٌ	كُرَاتٌ
مِنْضَدَةٌ	مَنَاضِدُ
رِيحٌ	رِيَّاحٌ
هَوَاءٌ	أَهْوِيَةٌ
أُسْتَاذٌ	أَسَاتِذَةٌ
تَلْمِيزٌ	تَلَامِيزٌ

واحد	جمع
سُوقٌ	أَسْوَاقٌ
مَدِينَةٌ	مُدُنٌ/مَدَائِنُ
طَرِيقٌ	طُرُقٌ/أَطْرُقُ
سَبِيلٌ	سُبُلٌ
قَرْيَةٌ	قُرَى
دَارٌ	دِيَارٌ
زَوْجٌ	أَزْوَاجٌ
زَوْجَةٌ	زَوْجَاتٌ
وَالِدٌ	وَالِدُونَ
وَالِدَةٌ	وَالِدَاتٌ
جَامِعَةٌ	جَامِعَاتٌ
قَلْبٌ	قُلُوبٌ
رَجُلٌ	أَرْجُلٌ
رَجُلٌ	رِجَالٌ

## তারকীব

### هل ذلك قلم



### أين أمك يا زكريا؟

